

Índice

Introducción: el caló y el español en contacto (<i>Ivo Buzek</i>)	7
Los gitanos en España y el posible origen del caló (<i>Jorge M. F. Bernal</i>)	11
El vocabulario romaní documentado en los diccionarios del caló (<i>Zuzana Krínková</i>)	29
Fuentes literarias para el estudio del caló en el siglo XVIII (<i>Javier Fuentes Cañizares</i>)	45
Un nonato diccionario gitano decimonónico: el <i>Rotañulario dor Sersén al Calorró y de andalló al Sersén</i> de Joaquín Simán (Pero Grullo) (<i>Ignasi-Xavier Adiego</i>)	77
Los estudios criminológicos y materiales internos de las fuerzas represivas del estado español como fuentes para el estudio de gitanismos en el argot de la delincuencia durante los siglos XIX y XX (<i>Ivo Buzek</i>)	99
A Caló Lexicon with data about its knowledge by a group of Spanish Gitanos or Calé (<i>Juan F. Gamella, Ignasi-Xavier Adiego, Cayetano Fernández Ortega</i>)	113
El origen de la palabra chingar en el español mexicano: un debate abierto (<i>Laura Hernández Martínez</i>)	137
Summary	145
Relación de autores	149
Referencias bibliográficas.....	151